



National  
Carer  
Strategy

# Bản Công bố Liên quan đến Chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu

## SÁCH LƯỢC VỀ NGƯỜI CHĂM SÓC TOÀN QUỐC



Australian Government  
Department of Social Services

## Nội dung

<b>Tri ân Đất nước</b> .....	<b>2</b>
Ủy ban Tư vấn Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc .....	2
<b>Lời nói đầu</b> .....	<b>3</b>
Tuyên bố về ngôn ngữ.....	4
<b>Tiến trình tham vấn</b> .....	<b>5</b>
Mục đích của bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu là gì? .....	5
<b>Giúp đỡ và hỗ trợ</b> .....	<b>6</b>
Tại sao phải tham vấn toàn quốc? .....	7
Tại sao việc này lại là chia sẻ trách nhiệm?.....	7
<b>Phần 1: Giới thiệu</b> .....	<b>8</b>
Mục đích của Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc.....	8
Tại sao lại là Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới.....	8
Bản Công bố Liên quan đến Chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu .....	9
Phạm vi và những xem xét quan trọng.....	9
Dữ liệu .....	9
Tôn trọng sự đa dạng .....	10
Người chăm sóc trẻ và lớn tuổi .....	10
Người chăm sóc Người Bản địa .....	10
Người chăm sóc có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng .....	11
Nhân dạng có thể khiến một người bị phân biệt đối xử và cô lập với xã hội trong hệ thống chính quyền .....	11
<b>Phần 2: Trường hợp cho Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới</b> .....	<b>12</b>
Những gì chúng ta đã biết .....	12
An sinh .....	12
Được sử dụng dịch vụ.....	13
Người Bản địa.....	13
Người chăm sóc có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng (CALD) .....	13
Người chăm sóc trẻ tuổi .....	13
<b>Phần 3: Quan điểm của quý vị</b> .....	<b>15</b>
Các bước tiếp theo .....	15
Tuyên bố tầm nhìn.....	15
Nguyên tắc của Sách lược.....	15
Vai trò chăm sóc của quý vị trông như thế nào? .....	15
Hỗ trợ cho người chăm sóc .....	16
Chăm sóc tạm thời.....	16
Nhân dụng và giáo dục .....	17
Ưu tiên.....	17
Hỗ trợ người đồng cảnh .....	17
Suy nghĩ về tất cả người chăm sóc .....	18
Các khoản trợ cấp .....	18
Các dịch vụ khác .....	19
Chia sẻ kinh nghiệm của quý vị:.....	19
Tham chiếu.....	20

## Tri ân Đất nước

Chính phủ Úc thừa nhận người Thổ dân và dân Đảo Torres Strait trên khắp nước Úc và sự liên tục kết nối với đất, nước, văn hóa và cộng đồng của họ. Chúng tôi tỏ lòng tôn kính với các Bậc Trưởng lão của họ trong quá khứ và hiện tại.

## Ủy ban Tư vấn Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc

Ủy ban Tư vấn Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc chỉ đạo việc soạn thảo Sách lược. Ủy ban bao gồm những người chăm sóc có kinh nghiệm thực tế có nguồn gốc đa dạng và những người đại diện từ nhiều lĩnh vực có trách nhiệm khác nhau. Thành viên của ủy ban được tuyển chọn thông qua tiến trình bày tỏ nguyện vọng (EOI), và do Bộ trưởng Bộ Dịch vụ Xã hội, Dân biểu Amanda Rishworth, bổ nhiệm.

Ủy ban sẽ đóng góp vào việc soạn thảo Sách lược bao gồm phạm vi, bối cảnh, phương cách tham vấn và chủ đề. Thành viên ủy ban sẽ tận dụng kinh nghiệm và tính chuyên nghiệp của bản thân nhằm bảo đảm Sách lược phản ánh được tính đa dạng của kinh nghiệm và thách thức mà những người chăm sóc không lương tại Úc phải đối mặt.

Muốn biết thêm thông tin, xin vui lòng xem [Ủy ban Tư vấn Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc | Bộ Dịch vụ Xã hội, Chính phủ Úc \(dss.gov.au\)](#)

## Lời nói đầu

Vào Tháng 4 năm 2024, Bộ trưởng Rishworth đã bổ nhiệm một Ủy ban Tư vấn về Người chăm sóc có kinh nghiệm thực tế để hướng dẫn và làm việc cùng với Chính phủ Úc nhằm giám sát việc soạn thảo Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc. Điều này là nhằm bảo đảm quan điểm, triển vọng, kinh nghiệm tập hợp của tất cả những người chăm sóc được phản ánh trong Sách lược sau cùng.

Ủy ban của chúng tôi bao gồm nhiều người chăm sóc đa dạng với những kinh nghiệm thực tế và những người đại diện từ các tổ chức người chăm sóc, bao gồm cả người chăm sóc trẻ tuổi, người chăm sóc từ Người Bản địa cho đến người vừa mới tới, chăm sóc cho trẻ em thông qua cha mẹ từ khắp nơi trong nước. Những thành viên được đề cử của Ủy ban cung cấp việc tư vấn, đại diện và bên vực về những sự việc phức tạp, nhân dạng có thể khiến một người bị phân biệt đối xử và cô lập với xã hội và những rào cản đặc thù mà những người trong vai trò chăm sóc khắp các cộng đồng khác nhau trên khắp nước Úc gặp phải.

Sách lược này là một cơ hội để thông báo sự thay đổi đầy ý nghĩa, với mục tiêu nâng cao kinh nghiệm chăm sóc và cải thiện chất lượng cuộc sống cho cả người chăm sóc và những người mà chúng tôi quan tâm. Sách lược này cũng nhằm giải quyết những thách thức đa dạng mà người chăm sóc đối mặt, bao gồm những tác động về việc phát triển, sự nghiệp, giáo dục, tài chính, thể chất, tâm thần, và an sinh văn hóa, cũng như quyền của chúng ta tham gia đầy đủ trong xã hội.

Chăm sóc là trách nhiệm đặc thù và thiết yếu trong xã hội của chúng ta, thường không được quan tâm, không được thừa nhận và đánh giá thấp. Vai trò này được định hình bởi mối quan hệ cá nhân đa dạng được thể hiện qua các kinh nghiệm chăm sóc cả thách thức lẫn bổ ích. Công nhận, đánh giá và hỗ trợ vai trò thiết yếu của người chăm sóc thực hiện và những đóng góp sâu sắc cho cuộc đời của những người họ chăm sóc là khẩn thiết. Công nhận sự đóng góp và những giờ chăm sóc thêm không lương và hỗ trợ do người chăm sóc cung cấp là nền tảng, vì việc hỗ trợ này là cần thiết để bổ sung và tăng thêm các dịch vụ chăm sóc có lương được chính phủ tài trợ và giảm đi yêu cầu đặt nặng lên hệ thống y tế và chăm sóc xã hội của chúng ta.

Vì bản thân chúng tôi là người chăm sóc, chúng tôi luôn ủng hộ quý vị. Chúng tôi hiểu bản chất của những phức tạp đặc thù và bản chất luôn choáng ngợp của hành trình chúng ta chia sẻ. Chăm sóc là một quyết tâm được chấp nhận, là một phần kinh nghiệm trong cuộc sống của chúng ta, thường không phô trương và đòi hỏi sự kiên cường. Đây là vai trò định hình năng lực của chúng ta tham gia vào xã hội, thầm lặng củng cố điều vô cùng thiết yếu của cộng đồng.

Tại Úc, có ba triệu người chăm sóc không lương và chúng tôi rất mong muốn được lắng nghe từ quý vị. Chúng tôi muốn biết quan điểm của quý vị, bất kể quý vị đang ở đâu trong hành trình chăm sóc của mình, thậm chí nếu quý vị chỉ mới nhận biết chính mình trong vai trò này. Những câu chuyện của quý vị, những thách thức của quý vị, và những nhu cầu của quý vị sẽ là nền tảng của sách lược này. Bản Công bố Liên quan đến Chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu và các sách lược tham vấn bao quanh sự phát triển sách lược này là diễn đàn để lên tiếng những gì cốt yếu cho quý vị để định hình những chính sách và chương trình sẽ hỗ trợ tất cả chúng ta. Đây là cơ hội để bảo đảm mỗi người chăm sóc đều được công nhận, đánh giá cao và hỗ trợ để tham gia đầy đủ trong xã hội và trong vai trò chăm sóc của họ.

Chúng tôi mời quý vị đóng góp vào cuộc nói chuyện này, Hãy cởi mở, thành thật và chúng ta cùng nhau làm việc để tạo một tương lai mà vai trò của mỗi người chăm sóc được công nhận, đánh giá cao và hỗ trợ.



Meredith Coote, Co-Chair



Andrew Whitecross, Co-Chair

## Tuyên bố về ngôn ngữ

Trong suốt tài liệu này, chúng tôi sử dụng thuật ngữ 'người chăm sóc' và 'vai trò chăm sóc' như là thuật ngữ chung cho việc chăm sóc, hỗ trợ và giúp đỡ không lương cho người bị khuyết tật, bị bệnh, bệnh tâm thần hoặc yếu đuối vì tuổi tác. Chúng tôi hiểu rằng việc chăm sóc và vai trò chăm sóc có thể dưới nhiều hình thức; quý vị có thể là bạn bè, láng giềng, bà con, người phối ngẫu, con cái hoặc cha mẹ.

Định nghĩa 'người chăm sóc' hiện nay trong [Đạo luật Thừa nhận Người chăm sóc 2010](#) (Đạo luật) là ai đó cung cấp việc chăm sóc, hỗ trợ và giúp đỡ cho người cần chăm sóc vì người đó bị khuyết tật, bệnh (bao gồm bệnh giai đoạn cuối hoặc bệnh mạn tính), bệnh tâm thần hoặc yếu đuối và già cả. Việc sắp xếp chăm sóc chính thức sẽ không được thảo luận trong sách lược này và bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu. Những người chăm sóc chính thức là người cung cấp việc chăm sóc, hỗ trợ và giúp đỡ như là một dịch vụ được trả lương, như là một phần của công việc tự nguyện hoặc một phần của việc huấn luyện hoặc giáo dục cho các dịch vụ chăm sóc được trả lương.

Không phải ai cung cấp việc giúp đỡ và hỗ trợ cho ai đó đều tự nghĩ mình là người chăm sóc cả. Điều này có thể vì nhiều lý do: ví dụ như, có thể khó cho người chăm sóc nhìn ra được vai trò chăm sóc của họ tách biệt từ mối quan hệ của họ với người họ chăm sóc. Những mối quan hệ và mạng lưới này cho nhiều người cảm thấy không được kết nối và thuộc về, và có thể là một phần quan trọng của ý nghĩa và bản dạng của những người đó. Trở thành người chăm sóc có thể thách thức mối quan hệ hiện nay cho tất cả các bên. Một số người có thể không nhận ra được rằng hỗ trợ mà họ cung cấp hơn rất nhiều so với những người cung cấp khác trong các mối quan hệ của họ. Trong những buổi tham vấn, một số người tham gia chia sẻ rằng thuật ngữ 'người chăm sóc' có thể bất tiện. Họ cảm thấy thuật ngữ này có thể không được xem là xứng đáng đối với người nhận chăm sóc và gây hại cho cơ quan của họ.

Khi cung cấp việc chăm sóc cho ai đó, danh xưng 'người chăm sóc' có thể không được rõ ràng cho đến khi trách nhiệm chăm sóc ảnh hưởng đến khả năng làm việc của quý vị, giới hạn thời gian cho gia đình của chính mình và/hoặc bắt đầu ảnh hưởng đến sức khỏe và an sinh của chính mình.

Ngoài ra, chúng tôi cũng hiểu thuật ngữ người chăm sóc có thể không được công nhận, chấp thuận hoặc thừa nhận bởi một số người, bao gồm cả người Bản địa và trong các cộng đồng đa dạng văn hóa và ngôn ngữ (CALD).

Về bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu này, khi chúng tôi nói đến người chăm sóc, chúng tôi không có ý nói đến những người cung cấp việc chăm sóc chính thức, có lương. Người chăm sóc là bất cứ ai, cho dù là trẻ em hay người lớn chăm sóc cho một thành viên trong gia đình, người bạn đời hoặc bạn bè cần giúp đỡ vì bệnh tật, yếu đuối, khuyết tật có vấn đề về sức khỏe tâm thần hoặc nghiện ngập không thể đương đầu mà không có sự hỗ trợ của người chăm sóc. Việc chăm sóc mà họ cung cấp không được trả lương. Khi chúng tôi nói đến người chăm sóc trong tài liệu này là bao gồm cả người chăm sóc trẻ tuổi và người chăm sóc lớn tuổi.

**Xin lưu ý** rằng những người đó thực hiện việc chăm sóc bình thường ngày qua ngày cho con cái, cho dù là cha mẹ hoặc không phải cha mẹ, người thân, ông bà hoặc các mối quan hệ chăm sóc nuôi dưỡng (khi trẻ em không có nhu cầu hỗ trợ thêm do bị khuyết tật, bệnh hoặc bệnh tâm thần) không phải là trọng tâm cho bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả này và Sách lược. Hỗ trợ phù hợp cho nhóm người chăm sóc này có thể tìm thấy bằng cách liên lạc với Ban Tư vấn Người chăm sóc Ông bà, Người thân và Nuôi dưỡng tại Bộ Dịch vụ Xã hội qua số 1800 245 965. Những nguồn lực khác liên quan có thể tìm thấy qua [trang mạng của Bộ Dịch vụ Xã hội](#).



*Chúng tôi mong muốn được nghe từ tất cả thành viên của cộng đồng có thể đang hỗ trợ cho người thân hoặc bạn bè, cho dù họ có chọn thuật ngữ 'người chăm sóc' hay không.*

**Quý vị có dùng thuật ngữ người chăm sóc không? Có từ nào khác mà quý vị thích dùng không?**



*Quý vị cũng có thể chia sẻ vai trò chăm sóc với người khác. Nhiều người chăm sóc là một phần của nhóm hỗ trợ, bao gồm nhưng không giới hạn cho vai trò người chăm sóc chính. Tại Úc, thuật ngữ 'người chăm sóc chính' được dùng để nói đến người cung cấp hầu hết việc chăm sóc không có lương và giúp đỡ cho người được chăm sóc với những sinh hoạt ngày qua ngày.*

**Ý tưởng người chăm sóc chính có hữu ích không?**

## Tiến trình tham vấn

### Mục đích của bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu là gì?

Bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu hình thành một phần của việc tham vấn công chúng và sắp đặt cho Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc (Sách lược), cung cấp cho người chăm sóc và các bên liên quan cơ hội lên tiếng cho chính phủ biết những gì quan trọng đối với họ.

Chúng tôi muốn nghe từ tất cả người chăm sóc, bao gồm cả những người có nguồn gốc đa dạng hầu bảo đảm Sách lược đáp ứng được nhu cầu của người chăm sóc và cho kết quả hỗ trợ tốt hơn cho tất cả người chăm sóc không lương tại Úc. Bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu này nhằm mục đích vạch rõ những vấn đề mà Bộ Dịch vụ Xã hội nhận thức được là điều quan trọng cho người chăm sóc. Điều này có nghĩa là việc thảo luận cấp tốc không cần thiết để nhận ra tất cả vấn đề liên quan hoặc những cách giải quyết vấn đề.

Tham gia bằng cách hồi đáp cho bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu này là cơ hội cùng nhau làm việc, để bảo đảm kinh nghiệm của người chăm sóc được trình bày với những người chăm sóc chia sẻ quyền sở hữu Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới này.

Hồi đáp cho bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu này có thể được thực hiện qua tiến trình đệ trình bằng văn bản với nhiều câu hỏi khác nhau ở phần 3 để hướng dẫn quý vị đệ trình. Những câu hỏi được đặt ra chỉ là hướng dẫn mà thôi.

Đồng thời, chúng tôi biết người chăm sóc có lẽ không có nhiều thời gian và do đó chúng tôi đã soạn bảng câu hỏi trực tuyến ngắn gọn có thể quý vị thích hoàn thành hơn. Quý vị có thể trả lời tất cả câu hỏi hoặc chỉ những câu quan trọng nhất hay có liên quan đến quý vị. Quý vị có thể tìm thấy bảng câu hỏi tại [Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc | engage.dss.gov.au](https://engage.dss.gov.au).

Bản công bố liên quan đến chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu này không phải là chính sách của chính phủ; tuy nhiên, tài liệu này sẽ định hình cách Chính phủ Liên bang hiểu những gì cộng đồng Úc châu muốn cho người chăm sóc và những gì chính phủ nên đặt ưu tiên để mang lại kết quả tốt nhất cho tất cả người chăm sóc.

**Ngày chấm dứt việc đệ trình: 11:59 tối AEST ngày 13 tháng 9 năm 2024.**



### Nộp văn bản đề trình trực tuyến, thông qua DSS Engage:

- Quý vị có thể nộp văn bản đề trình trực tuyến thông qua DSS Engage tại [Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc | engage.dss.gov.au](https://engage.dss.gov.au).
- Xin vui lòng bao gồm tiêu đề với đề tài liên quan hoặc những câu hỏi quý vị trả lời.
- Có thể quý vị muốn trả lời tất cả câu hỏi hoặc chọn trả lời chỉ những câu hỏi hữu ích cho quý vị.
- Nếu quý vị đại diện cho một tổ chức, chúng tôi khuyến khích quý vị cung cấp những nghiên cứu tình huống, dữ liệu và bằng chứng hỗ trợ cho quan điểm của mình. Xin hãy bảo đảm những thông tin như thế không nhận dạng được, trừ phi quý vị được sự đồng ý chia sẻ thông tin có thể nhận dạng được những cá nhân.
- Chính phủ có thể chọn công bố những đề trình cho việc tham vấn Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc. Khi nộp văn bản đề trình, quý vị sẽ được yêu cầu nói rõ hoặc quý vị muốn văn bản đề trình của mình được công bố được nhận dạng hoặc ẩn danh trong trang mạng của bộ. Muốn biết thêm thông tin liên quan đến quyền riêng tư của quý vị, xin xem thông báo về quyền riêng tư tại [Chính sách bảo mật | Bộ Dịch vụ Xã hội, Chính phủ Úc \(dss.gov.au\)](https://www.dss.gov.au/privacy).

Email: [NationalCarerStrategy@dss.gov.au](mailto:NationalCarerStrategy@dss.gov.au)

Thư: National Carer Strategy GPO Box 9820  
Department of Social Services Canberra ACT 2601

Thắc mắc: Tất cả thắc mắc xin gửi đến [NationalCarerStrategy@dss.gov.au](mailto:NationalCarerStrategy@dss.gov.au)

Đăng ký: Để có thông tin cập nhật suốt tiến trình tham vấn, xin vui lòng đăng ký với [engage.dss.gov.au](https://engage.dss.gov.au)

## Giúp đỡ và hỗ trợ

Hãy lưu ý rằng tài liệu này có chứa thông tin có thể gây đau buồn cho người đọc. Điều này bao gồm thông tin về kinh nghiệm của những người chăm sóc tại Úc và những thách thức họ đối mặt. Nếu quý vị cần được hỗ trợ để đối phó với những cảm giác khó khăn sau khi đọc tài liệu này, có nhiều dịch vụ miễn phí có sẵn để giúp quý vị.

### Chương trình Hỗ trợ người Chăm sóc (Carer Gateway)

- Điện thoại số 1800 422 737, Thứ Hai đến Thứ Sáu, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều cho hỗ trợ và các dịch vụ.
- Trang mạng: [Carer Gateway](https://www.carergateway.gov.au)

### Dịch vụ Hỗ trợ Beyond Blue

- Điện thoại số 1300 224 636, 24 giờ, 7 ngày trong tuần.
- Trò chuyện trực tuyến 3 giờ chiều đến 12 giờ sáng AEST, 7 ngày trong tuần.
- Email để có các dịch vụ tư vấn, cố vấn và giới thiệu ngắn hạn miễn phí.
- Trang mạng: [Beyond Blue Support Service](https://www.beyondblue.org.au).

### Dịch vụ Hỗ trợ Khủng hoảng Lifeline

- Dịch vụ được bảo mật này cung cấp hỗ trợ khi quý vị cảm thấy choáng ngợp, khó khăn để đối phó hoặc có ý nghĩ tự tử.
- Nói chuyện với nhân viên hỗ trợ khủng hoảng qua điện thoại số 13 11 14, 24 giờ, 7 ngày trong tuần.
- Nhắn tin 0477 13 11 14 để được hỗ trợ, 24/7.
- Trò chuyện trực tuyến 24/7.
- Trang mạng: [Lifeline Crisis Support](https://www.lifeline.org.au).

### 1800RESPECT

- Để được hỗ trợ nếu quý vị bị ảnh hưởng bởi tấn công tình dục hoặc bạo hành trong nhà và gia đình hoặc lạm dụng/đối xử tệ bạc.
- Điện thoại số 1800 737 732, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần.
- Trò chuyện trực tuyến 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần.
- Trang mạng: [1800RESPECT](#)

### 13YARN

- Dịch vụ cho Người Bản địa cung cấp hỗ trợ an toàn theo nền văn hóa.
- Hãy nói chuyện với Nhân viên Hỗ trợ Khủng hoảng Thổ dân và Dân Đảo Torres Strait bằng điện thoại qua số 13 92 76, 24 giờ mỗi ngày, 7 ngày trong tuần.
- Trang mạng: [13YARN](#)

### QLife

- QLife cung cấp hỗ trợ người đồng cảnh LGBTQIA+ miễn phí và ẩn danh và giới thiệu cho những người ở Úc
- Hãy gọi số 1800 184 527, làm việc mỗi ngày từ 3 giờ chiều đến nửa đêm hoặc truy cập [QLife - Support and Referrals \(Hỗ trợ và Giới thiệu\)](#)

## Tại sao phải tham vấn toàn quốc?

Những thách thức mà người chăm sóc đối mặt có tính đa dạng và thường liên quan đến trường hợp của từng cá nhân. Chúng tôi thừa nhận rằng những kinh nghiệm này có thể dẫn đến cảm giác bị cô lập, phân biệt đối xử, và thay đổi trong các sinh hoạt gia đình. Những kinh nghiệm này có thể ảnh hưởng tiêu cực cho chất lượng cuộc sống của người chăm sóc, ảnh hưởng cảm xúc, sức khỏe thể chất, sự tự quản và cảm nhận về bản dạng của họ.

Sách lược sẽ được soạn thảo với sự tham vấn người chăm sóc trên khắp nước Úc. Bộ thực hiện tham vấn toàn quốc bao gồm vùng nội thành, tỉnh thành, vùng quê và vùng sâu vùng xa.

Tiến trình tham vấn sẽ bao gồm người chăm sóc có kinh nghiệm thực tế, đại diện các lĩnh vực và bao gồm các nhóm đa dạng như người chăm sóc trẻ tuổi, cộng đồng người Bản địa và các cộng đồng CALD. Việc tham vấn cũng sẽ bao gồm đại diện từ các nhóm đa dạng mà người chăm sóc hỗ trợ như là người bị khó khăn về sức khỏe tâm thần, cựu chiến binh và những người bị khuyết tật hiểu rõ hơn những nhu cầu đặc biệt của các nhóm người chăm sóc.

## Tại sao việc này lại là chia sẻ trách nhiệm?

Chính phủ Liên bang, tiểu bang và lãnh thổ tiếp tục hỗ trợ rất nhiều nhu cầu liên quan đến người chăm sóc thông qua các dịch vụ và chương trình, với tất cả các cấp chính quyền có một số mức độ trách nhiệm tài trợ, thực hiện và/hoặc điều chỉnh các hệ thống này.

Thông qua các cơ hội tham vấn rộng rãi vừa qua, như ủy ban tối cao, thắc mắc, thăm dò ý kiến và hội thảo bình đẳng bình quyền; những người chăm sóc chia sẻ rằng sử dụng dịch vụ có thể khó khăn và mất thời gian vì các quy trình của chính phủ. Ý kiến đóng góp này phản ánh rõ nhu cầu cải thiện kết hợp các dịch vụ và điều hợp các chính sách của chính phủ.

Người chăm sóc cũng chia sẻ những thất vọng và hiểu biết sâu sắc những thách thức mà họ trải nghiệm trong vai trò chăm sóc, an sinh và trong cộng đồng của họ.

Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc sẽ cung cấp cơ hội thừa nhận và hiểu những cải cách khác để xóa bỏ tình trạng nhân dạng có thể khiến một người bị phân biệt đối xử và cô lập với xã hội đang được thực hiện. Việc này bao gồm các cơ hội nhận ra những điểm cộng tác phù hợp với mục đích, như là giải quyết tình trạng gia tăng yêu cầu dịch vụ hoặc tìm hiểu sâu sắc những người chăm sóc tham gia vào nền kinh tế được cải thiện thông qua việc gia tăng tham gia làm việc linh hoạt.



## Phần 1: Giới thiệu

### Mục đích của Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc

Sách lược này sẽ tạo ra tầm nhìn lâu dài cho những người chăm sóc tại Úc và gia đình họ. Đây sẽ là sách lược để đạt được mục đích cho Liên bang trong năm năm tới, cung cấp tầm nhìn cho những gì nước Úc muốn đạt được cho người chăm sóc.

Sách lược này sẽ tập trung vào tính đa dạng của người chăm sóc bằng cách nghiên cứu tính chất đặc thù của người chăm sóc, bao gồm cả hoàn cảnh đặc biệt và hỗ trợ hiện nay của người chăm sóc. Sách lược này nhằm mục đích sắp xếp cho hiệu quả hơn và phối hợp khắp các bộ của liên bang để hỗ trợ việc hợp tác tốt hơn và các chức năng phối hợp, gia tăng cam kết của Chính phủ về an sinh, giáo dục, y tế (bao gồm cả sức khỏe tâm thần) và an toàn cho những người chăm sóc không lương của Úc.

### Tại sao lại là Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới

Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc trước đây được giới thiệu vào năm 2011 và song song với Sách lược về người Khuyết tật Toàn quốc 2010-2020 và liên kết với Đạo luật Công nhận Người chăm sóc 2010, tạo thành một phần Khuôn khổ Công nhận Người chăm sóc Toàn quốc của Chính phủ Úc.

Sách lược trước đây đã được thay thế vào năm 2015 bởi bắt đầu Kế hoạch Tích hợp các Dịch vụ Hỗ trợ Người chăm sóc (được biết đến là Chương trình Hỗ trợ Người khuyết tật).

Kể từ khi đưa ra Sách lược trước đây, đã có nhiều cuộc cải tổ đáng kể trong việc cung cấp dịch vụ quan trọng cho người cần được hỗ trợ bao gồm việc thực hiện Chương trình Bảo hiểm cho Người khuyết tật Toàn quốc, Sách lược về Người khuyết tật của Úc 2021-2031 và cải tổ chăm sóc người cao niên. Gia tăng tập trung vào việc lập kế hoạch lấy con người làm trọng tâm và cung cấp dịch vụ đang thay đổi các dịch vụ hỗ trợ chính thức tương tác với những người sử dụng chúng, gia đình, bạn bè và người chăm sóc họ.



**những người chăm sóc  
không chính thức dự trù  
gia tăng lên đến 23%  
giữa 2020 và 2030**

Công trình nghiên cứu nhân khẩu học cho những thập niên tới đây cho thấy nhu cầu cho người chăm sóc không chính thức sẽ tăng đến 23% giữa năm 2020 và 2030. Điều này dựa trên sự thay đổi được nghiên cứu trong số người bị khuyết tật trầm trọng hoặc hoàn toàn đang sống trong cộng đồng (Deloitte, 2020). Số người Úc lớn tuổi cũng gia tăng (ABS 2022-base---2071).

Đồng thời khi nhu cầu cho việc chăm sóc không lương đang gia tăng, tỉ lệ lực lượng tham gia lao động đối với phụ nữ - những người bao gồm chỉ hơn hai phần ba tổng số người chăm sóc - cũng gia tăng (ABS, 2024). Những nhân tố này sẽ tiếp tục tác động khả năng của người chăm sóc kết hợp việc chăm sóc không lương và đi làm có lương và sẽ ảnh hưởng nhiều đến việc tham gia nền kinh tế của người chăm sóc.

Sách lược mới sẽ cung cấp một khuôn khổ quốc gia cho việc phối hợp chính sách người chăm sóc khắp các bộ ngành của Liên bang, thuận tiện hỗ trợ được cải thiện cho người chăm sóc, hiện nay và trong tương lai.

## Bản Công bố Liên quan đến Chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu

Soạn thảo Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới là cơ hội để có cuộc nói chuyện toàn quốc về cách hỗ trợ người chăm sóc ở Úc. Việc thảo luận này sẽ xem xét hoàn cảnh đa dạng của người chăm sóc, bao gồm nhu cầu cá nhân của người chăm sóc, nhu cầu của người nhận chăm sóc, những hỗ trợ sẵn có tại một số địa phương và cách người chăm sóc tìm kiếm hệ thống dịch vụ cung cấp những hỗ trợ này.

Hình 1: Tính đa dạng của người chăm sóc ở Úc

## TÍNH ĐA DẠNG CỦA NGƯỜI CHĂM SÓC TẠI ÚC

**HOÀN CẢNH, KINH NGHIỆM VÀ HỖ TRỢ CỦA NGƯỜI CHĂM SÓC KHÁC NHAU TÙY VÀO NHIỀU KHÍA CẠNH, VÍ DỤ NHƯ:**

Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc sẽ cần hỗ trợ và đáp ứng với tính đa dạng của người chăm sóc tại Úc và các mối quan hệ chăm sóc



## Phạm vi và những xem xét quan trọng

### Dữ liệu

Dữ liệu được thu thập từ nhiều nguồn bao gồm thông qua Thống kê Dân số và Gia cư toàn quốc tại Úc cũng như cuộc Thăm dò Ý kiến về Người khuyết tật, Người cao niên và Người chăm sóc (SDAC) được Nha Thống kê Úc (ABS) thực hiện.

Theo dữ liệu mới nhất SDAC, trong số 3,0 triệu người chăm sóc không lương tại Úc, khoảng 1,2 triệu người (4,5% tổng dân số Úc) được xem là người chăm sóc chính (ABS, 2022). Con số này gia tăng từ 3,5% tương đương với 861.600 người trong năm 2018. Đối với những người chăm sóc chính này, 43,8 % nhận biết bản thân họ bị khuyết tật. Dữ liệu SDAC cho biết rằng 67,7% những người chăm sóc chính tại Úc là phụ nữ.

Phân tích của Viện Y tế và Phúc lợi Úc về dữ liệu Thống kê Dân số và Gia cư của ABS (2021) ghi nhận 76.600 (15%) người Thổ dân Úc tuổi 15 và lớn hơn là người chăm sóc.

Chương trình Hỗ trợ Người chăm sóc là hệ thống hỗ trợ người chăm sóc toàn quốc của Chính phủ Úc và dữ liệu được các nhà cung cấp dịch vụ thu thập nêu rõ sự đa dạng của những người chăm sóc sử dụng dịch vụ.

Cho đến ngày 30 Tháng 6 năm 2023, 163.403 tương đương với 6% người chăm sóc đã đăng ký với Chương trình Hỗ trợ Người chăm sóc (Dữ liệu thông qua chương trình Trao đổi Dữ liệu đến ngày 30 Tháng 6 năm 2023). Trong tổng số 163.403 người chăm sóc đăng ký với Chương trình Hỗ trợ Người chăm sóc:

- 122.233 người chăm sóc (tương đương với 75%) là phụ nữ
- 9.013 người chăm sóc (tương đương với 6%) là người dưới 25 tuổi
- 6.733 người chăm sóc (tương đương với 4%) được xác định là Người Bản địa
- 9.583 (tương đương với 6%) được xác định có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng (CALD)

### Tôn trọng sự đa dạng

Sách lược sẽ thừa nhận rằng những người chăm sóc khắp nước Úc có văn hóa, tôn giáo, ngôn ngữ, năng lực, nơi sống và kết cấu gia đình đa dạng bao gồm cả cộng đồng LGBTIQ+ của chúng ta.

### Người chăm sóc trẻ và lớn tuổi

Chúng tôi biết là người chăm sóc có thể ở bất cứ độ tuổi nào, với trẻ em và thanh thiếu niên dưới 25 tuổi được nói đến là 'người chăm sóc trẻ tuổi', và người chăm sóc từ 65 tuổi trở lên là 'người chăm sóc lớn tuổi'.



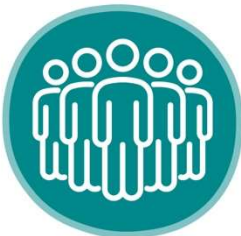
hơn  
**392.900**  
người chăm sóc  
trẻ tuổi



trên  
**758.000**  
người chăm sóc  
lớn tuổi

Tới năm 2022, trong số 3,0 triệu người chăm sóc không lương tại Úc, có hơn 392.900 người chăm sóc trẻ tuổi và hơn 758.000 người chăm sóc lớn tuổi tại Úc (ABS, 2022). Cuộc trò chuyện toàn quốc này sẽ bảo đảm Sách lược hiểu nhiều hơn các nhu cầu và tính đặc thù của cả người chăm sóc trẻ và lớn tuổi của chúng ta.

### Người chăm sóc Người Bản địa



**76.568 Người**  
Người Bản địa chiếm khoảng 3,1%  
tổng số người chăm sóc.

Thống kê Dân số và Gia cư của ABS năm 2021 cho thấy rằng Người Bản địa chiếm khoảng 3,1% tổng số người chăm sóc, tương đương với 76.568 người. Người Bản địa thường đối mặt với những thách thức thêm trong việc xác định là 'người chăm sóc' và tìm hỗ trợ trong vai trò chăm sóc của họ (FPDN, 2023). Chúng tôi muốn hiểu rõ hơn về những thách thức này.

### Người chăm sóc có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng

Căn cứ vào dữ liệu thống kê của Nha Thống kê Úc (2021), một phần người chăm sóc mà 'ngôn ngữ chính ở nhà không phải là tiếng Anh' vào khoảng 20,4% (trích dẫn bởi Đại học Canberra từ Thống kê 2021) trong khi 25%-30% có nguồn gốc CALD.



*Những cơ hội nào cải thiện cuộc sống ngày qua ngày của quý vị thông qua sách lược này?*

### Nhân dạng có thể khiến một người bị phân biệt đối xử và cô lập với xã hội trong hệ thống chính quyền

Ủy ban Tư vấn Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc sẽ cung cấp hướng dẫn và tư vấn trong suốt tiến trình soạn thảo Sách lược. Điều này sẽ bảo đảm chúng tôi cân nhắc rộng rãi trải nghiệm và triển vọng xuyên qua tính chất đặc thù của người chăm sóc, với việc tham vấn công chúng được bắt đầu khắp nước Úc. Những cuộc trò chuyện toàn quốc này sẽ cho chúng tôi hiểu rõ cách chúng tôi nên hướng nỗ lực của chúng tôi nhằm đạt được nguyện vọng và soạn thảo chính sách để có kết quả phù hợp trong việc giải quyết khoảng cách này.

Chúng tôi ý thức rằng người chăm sóc thường xuyên tìm kiếm nhiều hệ thống phức tạp đòi hỏi họ tương tác với nhiều cơ quan và nhà cung cấp dịch vụ cùng lúc. Người chăm sóc cho chúng tôi biết tiến trình này có thể tốn thời gian và khó chịu.

Sách lược sẽ nỗ lực cải thiện trải nghiệm của người chăm sóc qua các cơ cấu hỗ trợ quan trọng này. Điều này có thể bao gồm phối hợp tốt hơn chính sách khắp các cơ quan Chính phủ, chia sẻ thông tin hiệu quả, giao tiếp tốt hơn giữa các cơ quan chính phủ, tuân thủ tốt hơn các chính sách của toàn bộ cơ quan Liên bang và/hoặc xóa bỏ những bước không cần thiết từ các hệ thống, nếu được.

Thay đổi có ý nghĩa đòi hỏi sự hợp tác giữa các cơ quan Chính phủ nhằm vào những vấn đề hệ thống. Sách lược sẽ giúp hiểu rõ bằng cách học hỏi từ nhiều sáng kiến khác nhau của chính phủ như là Thu hẹp Khoảng cách (Closing the Gap), Ủy ban Tối cao về Bạo hành, Lạm dụng/Đối xử Tệ bạc, Bỏ bê và Bóc lột Người Khuyết tật, Sách lược Toàn quốc nhằm Đạt được Bình đẳng Giới, Sách lược về Chứng Tự kỷ Toàn quốc và làm việc về chăm sóc và hỗ trợ nền kinh tế định hướng cho Bộ Thủ tướng và Nội các.

Sách lược sẽ xem xét các vấn đề hệ thống ảnh hưởng đến người chăm sóc khắp các cơ quan Chính phủ Liên bang bao gồm Cơ quan Thực hiện Chương trình Bảo hiểm Người khuyết tật Toàn quốc, Bộ Cựu chiến binh Sự vụ và Bộ Chăm sóc Y tế và Người cao niên.



*Việc thay đổi hệ thống dịch vụ có ảnh hưởng đến quý vị trong vai trò người chăm sóc không?*

*Những gì có thể làm cho mọi chuyện dễ dàng hơn cho người chăm sóc để đáp ứng được nhu cầu khi tương tác với nhà cung cấp dịch vụ hoặc các quy trình của chính phủ?*



## Phần 2: Trường hợp cho Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới

### Những gì chúng ta đã biết

Người chăm sóc khắp quốc gia đã chia sẻ suy nghĩ của họ về các thử thách mà họ trải nghiệm trong vai trò người chăm sóc, an sinh của họ và cộng đồng của họ thông qua các cơ hội tham vấn rộng rãi vừa qua, như là ủy ban tối cao, thắc mắc, thăm dò ý kiến và cuộc thảo luận mọi người tham gia được bình quyền, bình đẳng. Chúng tôi đang nỗ lực tạo dựng dựa vào những gì người chăm sóc đã cho chúng tôi biết để làm tốt hơn cho người chăm sóc, những người họ chăm sóc và cộng đồng của họ.

Người chăm sóc và các bên liên quan đã cho chúng tôi biết:

- Cần thiết nhấn mạnh hơn việc giải quyết các nhu cầu toàn diện của người chăm sóc không lương.
- Cần thiết để tích hợp việc chăm sóc chính thức và không chính thức để cải thiện kết quả cho người nhận chăm sóc, ví dụ như người chăm sóc muốn được công nhận cho kỹ năng mà họ có thể đóng góp nhằm hiểu biết nhiều hơn nhu cầu và ý thích của người họ chăm sóc.
- Kinh nghiệm đặc biệt và những thử thách của người chăm sóc Người Bản địa và những cộng đồng đa dạng khác đòi hỏi sự an toàn về mặt văn hóa và dịch vụ, hỗ trợ phù hợp cho từng cá nhân. Điều thiết yếu là phải bao gồm triển vọng và tiếng nói của Người Bản địa và những cộng đồng đa dạng khác trong việc soạn thảo chính sách, chương trình và sự hỗ trợ sao cho hiểu biết tốt hơn và đáp ứng được nhu cầu đặc thù của họ.
- Điều cần thiết là địa phương hóa các hình thức và dịch vụ, được thiết kế với sự hợp tác của cộng đồng người chăm sóc, bao gồm sức khỏe thể chất và tâm thần, phúc lợi tài chính và được sử dụng dịch vụ chăm sóc tạm thời.
- Đơn giản hóa và sắp xếp hiệu quả đối với những rào cản hành chính có thể giúp người chăm sóc tìm kiếm dễ dàng hơn các hệ thống mà họ đòi hỏi để làm tròn vai trò của họ.

### An sinh

Bằng chứng cho thấy người chăm sóc có thể trải nghiệm rất nhiều tác động tiêu cực về an sinh của họ, thường được mô tả là "gánh nặng của việc chăm sóc". Thời gian cung cấp việc chăm sóc cho người khác giới hạn thời gian dành cho người chăm sóc trong việc đi làm, đi học, giao tiếp xã hội và tự chăm sóc cho mình (Thăm dò ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2022). Bằng chứng cho thấy người chăm sóc có thể đặt ưu tiên cho an sinh của người họ chăm sóc lên trên sức khỏe và an sinh của chính họ. Điều này có thể đưa đến kết quả là người chăm sóc bỏ bê các sinh hoạt tự chăm sóc mình là điều thiết yếu để duy trì sức khỏe tốt, như là thường xuyên đi khám sức khỏe, tập thể dục, chế độ ăn uống cân bằng, ngủ đủ, tương tác xã hội, kết nối và hỗ trợ (Thăm dò ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2023).

An sinh và an toàn của người chăm sóc tại Úc vẫn là ưu tiên hàng đầu của Chính phủ. Nhiều nhân tố có thể góp phần khiến người chăm sóc căng thẳng và sức khỏe tâm thần kém. Bất kể tình huống nào, nếu người chăm sóc hoặc người nhận chăm sóc cần giúp đỡ, thường có nhiều dịch vụ hỗ trợ đặc biệt sẵn có. Tiếp tục giải quyết những thách thức mà người chăm sóc phải đối mặt, chúng tôi tập trung cải thiện sự hiểu biết của cả người chăm sóc và cộng đồng về việc chăm sóc là gì, người chăm sóc không lương là ai và những gì sẵn có để hỗ trợ và công nhận đóng góp quý giá mà người chăm sóc không lương cung cấp. Những nỗ lực của người chăm sóc không lương trong cộng đồng của chúng ta cung cấp sự giúp đỡ quan trọng cho các cá nhân bị khuyết tật, bệnh mạn tính và người cao niên, thường thiết yếu để giúp những cá nhân đó có thể tiếp tục sống tại nhà và trong cộng đồng của họ.

Không được công nhận vai trò chăm sóc và tác động của việc này tiếp tục được quan tâm giải quyết vì những nhân tố cấu trúc bị lờ là. Có được dịch vụ phù hợp và đúng lúc song song với những sắp xếp chăm sóc khác để có đủ thời gian nghỉ ngơi trong vai trò chăm sóc có lẽ là những nhân tố quan trọng trong việc hỗ trợ sức khỏe và an sinh của người chăm sóc.

### **Được sử dụng dịch vụ**

Cuộc *Thăm dò ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2023* cho biết người chăm sóc được sử dụng nhiều hỗ trợ và dịch vụ khác nhau, bao gồm học hành và huấn luyện, các nhóm hỗ trợ xã hội và chăm sóc tạm thế. Kết quả nghiên cứu cho thấy nhiều loại hỗ trợ có tác động tích cực và nhất quán cho người chăm sóc, bao gồm chăm sóc tạm thế, điều kiện làm việc linh hoạt, liệu pháp tâm lý, can thiệp việc huấn luyện và giáo dục và các nhóm hỗ trợ. Tuy nhiên, người chăm sóc phải đối mặt với các rào cản và thách thức để sử dụng và tìm kiếm những dịch vụ này, bao gồm cả quy trình hành chính. Kết quả nghiên cứu cho thấy rào cản ảnh hưởng đến các nhóm cụ thể một cách khác nhau, bao gồm người chăm sóc ở tỉnh thành và vùng sâu vùng xa, người chăm sóc những người được chăm sóc có nhu cầu phức tạp và rào cản ngôn ngữ (*Thăm dò ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2022*).

Ngoài ra, Ủy ban Thường trực Hạ viện về Chính sách Xã hội và Pháp lý Sự vụ đã trình bản tường trình cuộc điều tra của Ủy ban về việc công nhận những người chăm sóc không lương; [Công nhận, đánh giá và hỗ trợ người chăm sóc không lương \(aph.gov.au\)](#) (2024). Ủy ban đã xem xét những thách thức mà người chăm sóc không lương phải đối mặt và những tùy chọn cho việc cải tổ. Bản tường trình có 22 đề nghị bao gồm sự cần thiết gia tăng tập trung vào những nhóm thiểu số, bao gồm nhưng không giới hạn cho người chăm sóc là Người Bản địa, người chăm sóc có văn hóa và ngôn ngữ đa dạng và người chăm sóc trẻ tuổi.

### **Người Bản địa**

Viện Y tế và An sinh Úc đã thực hiện phân tích *Thống kê Dân số và Gia cư của ABS 2021 (2023)*. Dữ liệu cho thấy Người Bản địa từ 15 tuổi trở lên góp phần đáng kể vào việc chăm sóc không lương, với 15% Thổ dân Úc góp phần. Người Bản địa tham gia vào việc chăm sóc không lương chiếm 1,3 lần so với người Úc không phải là Thổ dân và làm công việc chăm sóc khi còn rất trẻ (AIHW, 2023). Người chăm sóc là Người Bản địa phải đối mặt với những thách thức đặc biệt ngoài việc suy giảm an sinh, căng thẳng tài chính và tỉ lệ tham gia vào lực lượng lao động thấp (*Thăm dò Ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2023*). Ví dụ như, giáo dục không bình đẳng cho người chăm sóc là Người Bản địa được thông báo cụ thể ở các vùng sâu vùng xa và vùng quê (LoGiudice et al., 2021), và có xu hướng khởi sự sớm các căn bệnh và khuyết tật cần sự hỗ trợ cao hơn (Hill et al., 2012).

### **Người chăm sóc có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng (CALD)**

Thông qua các hoạt động tham vấn, người chăm sóc có nguồn gốc văn hóa và ngôn ngữ đa dạng đã cho chúng tôi biết rằng hỗ trợ tốt hơn cho người chăm sóc CALD đòi hỏi kiến thức để hiểu được cách chăm sóc trong nhiều cộng đồng khác nhau và những rào cản thêm mà những người chăm sóc này phải đối mặt khi thực hiện vai trò và sử dụng dịch vụ hỗ trợ. Việc tập trung được đổi mới để giảm thiểu những rào cản này bằng cách nâng cao nhận thức và hỗ trợ đúng mục tiêu có thể cải thiện và trợ giúp trong việc ngăn ngừa tốt hơn sức khỏe tâm thần cũng như an sinh và kết quả tốt hơn cho người chăm sóc CALD.

### **Người chăm sóc trẻ tuổi**

Người chăm sóc trẻ tuổi là một phần quan trọng trong cộng đồng người chăm sóc. Người chăm sóc trẻ tuổi báo cáo rằng họ trải nghiệm tác động đáng kể về an sinh, giáo dục và tham gia lực lượng lao động của họ (Mohanty and Niyonsenga, 2021). Điều quan trọng là công nhận và hỗ trợ tốt hơn cho người chăm sóc trẻ không lương. Điều này bao gồm nâng cao nhận thức về vai trò và sự đóng góp của họ là người chăm sóc trong cộng đồng của họ, cung cấp huấn luyện, cải thiện nhận thức hệ thống giáo dục và cải thiện hiểu biết về vai trò của người chăm sóc trẻ tuổi.



### **Người chăm sóc LGBTQIA+**

Không có đủ dữ liệu toàn quốc, nhất quán về những người chăm sóc LGBTQIA+. Theo dữ liệu nhận được cho đến nay, người chăm sóc LGBTQIA+ gặp nhiều thách thức trong vai trò chăm sóc của họ, bao gồm việc bị cô lập với xã hội, phân biệt đối xử nhiều hơn (cụ thể là việc được hỗ trợ, và các dịch vụ có thể không bao gồm họ), thiếu sự công nhận bản dạng giới hoặc kinh nghiệm (Người chăm sóc Sức khỏe Tâm thần NSW, 2024), an sinh suy giảm liên tục (Thăm dò ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2023). Các rào cản đối với người chăm sóc LGBTQIA+ có thể được giải quyết thông qua những hỗ trợ đúng mục tiêu, người đồng cảnh dẫn dắt và phù hợp về mặt văn hóa bao gồm hỗ trợ; và xây dựng ý thức tốt hơn về trải nghiệm đặc thù của người chăm sóc LGBTQIA+.

## Phần 3: Quan điểm của quý vị

### Các bước tiếp theo

Thông qua việc tham vấn cộng đồng và lĩnh vực sắp tới, chúng tôi muốn hiểu biết nhiều hơn những thách thức quan trọng mà người chăm sóc trải nghiệm và tìm hiểu sâu sắc các ý tưởng cho giải pháp sẽ cải thiện cuộc sống của người chăm sóc và những người họ đang hỗ trợ.

Phần sau đây mời quý vị trả lời một loạt câu hỏi. Quý vị thoải mái trả lời một số hoặc tất cả câu hỏi hoặc góp bất kỳ ý kiến nào quý vị nghĩ nên cân nhắc trong việc soạn thảo Sách lược. Điều này sẽ bảo đảm Sách lược đại diện cho quan điểm của càng nhiều người càng tốt.

Bản Công bố Liên quan đến Chính sách dựa vào kết quả nghiên cứu là một phần của tiến trình tham vấn toàn quốc. Xin vui lòng truy cập trang mạng của Bộ Dịch vụ Xã hội để biết được quý vị có thể tiếp tục tham gia suốt tiến trình tham vấn bằng cách nào.

Cấu trúc được đề nghị của Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc

Cấu trúc được đề nghị của Sách lược bao gồm nguyên tắc chỉ đạo, tầm nhìn quốc gia, kết quả mong muốn, ưu tiên của chính sách và các chỉ dấu sẽ đo lường sự thành công trong tương lai so với kết quả và những vùng cải tổ ưu tiên.

### Tuyên bố tầm nhìn

Tuyên bố tầm nhìn cho Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc mới đã được đồng soạn bản dự thảo bởi những người chăm sóc có kinh nghiệm thực tế từ nguồn gốc đa dạng và địa điểm khắp nước Úc. Tuyên bố tầm nhìn đề ra khát vọng bao quát toàn bộ và kết quả mong muốn cho Sách lược.

*'Tầm nhìn của chúng tôi là cho cộng đồng Úc châu trong đó những người chăm sóc được công nhận, đánh giá cao và được trao quyền với hỗ trợ họ cần để tham gia trọn vẹn trong xã hội và hoàn thành vai trò chăm sóc của họ.'*

### Nguyên tắc của Sách lược

Một bộ nguyên tắc sẽ được soạn nhằm chỉ đạo chính sách và việc thực hiện được đề nghị trong tương lai thể theo Sách lược. Các nguyên tắc chỉ đạo có thể bao gồm những điều như tập trung vào người chăm sóc, lắng nghe quan điểm của người chăm sóc, và bình đẳng, bình quyền với người chăm sóc có nguồn gốc đa dạng. Họ cũng có thể cân nhắc đến nhu cầu của người chăm sóc khắp hệ thống dịch vụ và theo thời gian.

Thông qua việc tham vấn, những bên liên quan sẽ có cơ hội đề nghị ý tưởng cho các nguyên tắc để hướng dẫn Sách lược. Những ý tưởng này có thể được nêu lên trong ngữ cảnh của tầm nhìn, một kết quả hoặc vùng ưu tiên cho Sách lược. Đây có thể là những vùng hành động lâu dài hoặc ngắn hạn.

Câu hỏi:

1. Những nguyên tắc nào quý vị nghĩ nên có trong Sách lược về Người chăm sóc Toàn quốc?

### Vai trò chăm sóc của quý vị trông như thế nào?

Người chăm sóc cung cấp hỗ trợ và giúp đỡ những sinh hoạt hàng ngày như là chuẩn bị bữa ăn, chăm sóc cá nhân, giúp việc đi lại, chuyên chở, hỗ trợ với việc ra quyết định, trợ giúp về thuốc men, quản lý tài chính, không chịu đựng được nỗi buồn, kiểm chế tâm trạng và quản lý khủng hoảng. Một số người cung cấp việc chăm sóc thường xuyên, trong khi số khác chỉ thỉnh thoảng chăm sóc. Một số người chăm sóc chăm sóc cho những người hầu như độc lập nhưng có lẽ cần một số trợ giúp với những việc như đi ngân hàng, chuyên chở, đi mua sắm hoặc công việc nhà. Mỗi tình huống mỗi khác. Một số người có thể cần nhiều hỗ trợ cụ thể hơn như huấn luyện và phát triển kỹ năng để giúp trong vai trò chăm sóc của họ.

Câu hỏi:

2. Vai trò chăm sóc của quý vị liên quan đến những gì hoặc trông như thế nào đối với quý vị?
  - a. Quý vị có phải là Người chăm sóc Chính không? Và quý vị có người phụ giúp, như là bà con cũng cung cấp một số hỗ trợ chăm sóc không?
3. Quý vị cần hỗ trợ thêm và/hoặc kỹ năng gì hoặc muốn được giúp đỡ hoặc hỗ trợ trong vai trò chăm sóc của mình?

### Hỗ trợ cho người chăm sóc

Nhu cầu của người chăm sóc không lượng khác nhau và thường tùy thuộc vào nhiều nhân tố khác. Điều này có thể khác nhau tùy vào sắp xếp tần suất hoặc mức độ chăm sóc cho cá nhân, như là một số người chăm sóc có thể vừa cung cấp việc chăm sóc vừa phải đi làm. Một số có thể không phải là người duy nhất chăm sóc, hoặc họ có thể không cung cấp việc chăm sóc mỗi ngày. Có nhiều loại hỗ trợ và dịch vụ có sẵn có thể được cung cấp đặc biệt cho người chăm sóc. Dịch vụ trực tiếp, trực tuyến và qua điện thoại khắp nước Úc có sẵn cho bất cứ ai là người chăm sóc không lương. Hỗ trợ thực tế và dịch vụ có thể cung cấp trực tiếp cho quý vị hoặc thông qua những tổ chức khác, ví dụ như làm vườn, chuyên chở và chăm sóc tạm thế.

Câu hỏi:

4. Quý vị có biết những dịch vụ nào có sẵn để hỗ trợ quý vị trong vai trò người chăm sóc của mình không?
  - a. Quý vị có biết cách tìm và sử dụng dịch vụ hỗ trợ người chăm sóc không?
  - b. Quý vị có từng sử dụng bất cứ hỗ trợ hoặc dịch vụ nào cho người chăm sóc trong quá khứ không?
5. Nếu được sử dụng những dịch vụ này, điều nào hiệu quả cho quý vị hoặc chỗ nào quý vị thấy thách thức?

### Chăm sóc tạm thế

'Tạm thế' hay 'chăm sóc tạm thế' là khi người nào đó lo việc chăm sóc cho người mà quý vị chăm sóc để quý vị có thời gian nghỉ ngơi. Khoảng thời gian nghỉ ngơi có thể cho quý vị có thời gian để làm những sinh hoạt hàng ngày hoặc nghỉ ngơi, đối phó với căng thẳng và chăm sóc bản thân. Chăm sóc tạm thế có thể do gia đình hoặc bạn bè hoặc một dịch vụ chăm sóc tạm thế đảm trách. Chăm sóc tạm thế có thể ngắn hoặc dài hạn, kể cả qua đêm. Thậm chí quý vị có thể cần sử dụng chăm sóc tạm thế khẩn cấp trong thời gian thông báo gấp rút nếu quý vị thấy mình đột nhiên không thể cung cấp việc chăm sóc, ví dụ như quý vị bị ốm đau hoặc bị thương. Khi quý vị là người chăm sóc, điều quan trọng là thường xuyên dành thời gian cho mình nghỉ ngơi và nạp năng lượng lại. Chăm sóc tạm thế có thể hỗ trợ quý vị tiếp tục vai trò là người chăm sóc của mình.

Cuộc Thăm dò Ý kiến về An sinh của Người chăm sóc 2023 cho thấy chăm sóc tạm thế có thể làm giảm sự kiệt sức, căng thẳng và mệt mỏi của người chăm sóc và cung cấp thời gian cho những sinh hoạt chăm sóc bản thân thiết yếu và sinh hoạt xã hội. Việc chăm sóc chính thức phù hợp có lẽ vô cùng quan trọng đối với một số người chăm sóc có những nhu cầu đặc thù hoặc đa dạng, như là người chăm sóc trẻ tuổi cần thời gian cho việc giáo dục và sinh hoạt xã hội để hỗ trợ sự phát triển của họ. Chúng tôi hiểu thuật ngữ 'tạm thế' có thể không phải là thuật ngữ nhiều người thích, và chúng tôi mong mỗi được biết về vấn đề này.

Câu hỏi:

6. Chúng tôi hiểu rằng một số người chăm sóc cảm thấy họ không thể để người thân yêu của mình cho người khác vì đòi hỏi nhu cầu chăm sóc phức tạp. Điều gì ngăn cản quý vị trong việc sử dụng chăm sóc tạm thế và những hỗ trợ thêm nào có thể làm giảm việc quý vị ngần ngại để sử dụng chăm sóc tạm thế trong tương lai?
7. Sắp xếp chăm sóc phù hợp thay thế trông như thế nào đối với quý vị?

## Nhân dụng và giáo dục

Những đòi hỏi của việc chăm sóc cho người khác giới hạn thời gian dành cho người chăm sóc trong việc đi làm, giáo dục, giao tiếp xã hội và tự chăm sóc (Thăm dò Ý kiến về An sinh của Người chăm sóc, 2022). Cân bằng trách nhiệm chăm sóc với việc học và đi làm có thể khó khăn. Hơn nữa, chuyển tiếp vào đời sống làm việc có thể khó khăn khi mà trách nhiệm chăm sóc còn tồn tại.

Những hỗ trợ và dịch vụ có được trong suốt thời gian chăm sóc có thể khác biệt lớn. Vào những thời điểm khác nhau yêu cầu chăm sóc có thể thay đổi và tác động đến khả năng của người chăm sóc tham gia vào việc làm hoặc việc học.

Việc tham vấn vừa qua đã ghi nhận rằng cân bằng nhiệm vụ chăm sóc với việc học cho người chăm sóc trẻ tuổi thường dẫn đến việc vắng mặt, học hành kém và cơ hội để học cao hơn bị giới hạn. Nói chung, chúng tôi cũng nghe rằng sắp xếp việc học và việc làm linh hoạt có thể gia tăng năng lực của người chăm sóc và hỗ trợ cho kinh tế và tham gia xã hội của họ. Hơn nữa, can thiệp về huấn luyện và giáo dục và hỗ trợ sẽ gia tăng sự tham gia.

Sáng kiến [Nơi làm việc Bình đẳng Bình quyền cho Người chăm sóc](#) đã ra đời để công nhận đóng góp giá trị của người chăm sóc và tạo nên nơi làm việc bình đẳng bình quyền, hỗ trợ nhiều hơn cho người chăm sóc không lương trong cộng đồng. Chúng tôi muốn xác định và hiểu biết về hỗ trợ và dịch vụ tại chỗ làm hoặc trường học có lợi cho quý vị.

Câu hỏi:

8. Những thực hành bình đẳng, bình quyền nào cho người chăm sóc có lợi cho nơi làm việc hoặc cơ sở giáo dục của quý vị?
9. Loại trợ giúp nào sẵn có cho quý vị ở môi trường giáo dục, hoặc ở nơi làm việc mà quý vị thấy hữu ích?
10. Làm cách nào chúng tôi có thể hỗ trợ tốt nhất cho người chăm sóc để tiếp tục hoặc đi làm trở lại hoặc hệ thống giáo dục?

## Ưu tiên

Là một người chăm sóc không lương có thể bị ảnh hưởng sâu sắc đến các mối quan hệ. Những trách nhiệm bổ sung thay đổi động lực và những đòi hỏi về thể chất và cảm xúc khi là người chăm sóc có thể dẫn đến căng thẳng, mệt mỏi và thậm chí oán giận. Điều này có thể thay đổi bản chất các mối quan hệ của quý vị, đặc biệt khi vai trò đảo ngược, ví dụ như con chăm sóc cho cha mẹ hoặc vợ chăm sóc cho chồng. Không có hai vai trò chăm sóc giống nhau. Chúng tôi muốn hiểu rõ hơn những gì quý vị với tư cách cá nhân cảm thấy ưu tiên quan trọng nhất trong vai trò chăm sóc của mình.

Câu hỏi:

11. Ba thách thức hàng đầu mà quý vị phải đối mặt khi làm người chăm sóc là gì?
12. Quý vị cân nhắc những cơ hội lớn nhất để cải thiện cuộc sống của người chăm sóc và người họ đang hỗ trợ là gì?

## Hỗ trợ người đồng cảnh

Các nhóm hỗ trợ người đồng cảnh có thể giúp cung cấp cơ hội trò chuyện với những người chăm sóc khác về việc chia sẻ kinh nghiệm. Hỗ trợ giữa hai người đồng cảnh có thể cung cấp nhiều loại hỗ trợ khác nhau, từ thông tin giá trị đến chia sẻ kinh nghiệm và lời khuyên, đến kết thân và tình bạn.

Hỗ trợ người đồng cảnh có thể là hỗ trợ thực tiễn, trợ giúp với những điều như cách thực hiện và duy trì kế hoạch hiệu quả để đối phó với những tình huống cụ thể, như là kế hoạch quản lý thuốc men, đối phó với điều kiện sức khỏe tâm

thần v. v. Việc này có thể là hỗ trợ cảm xúc và có thể giúp quý vị đương đầu với cảm xúc phức tạp của tình huống quý vị gặp phải. Nhiều người chăm sóc đạt được kiến thức giá trị và hỗ trợ để định hướng cho cộng đồng và dịch vụ tốt hơn.

Hỗ trợ người đồng cảnh có thể giúp đỡ người chăm sóc kết nối với nhiều người, nhóm và dịch vụ mới.

Câu hỏi:

13. Quý vị đã từng sử dụng hỗ trợ người đồng cảnh chưa? Quý vị thấy có lợi thế nào, hoặc quý vị có thể xác định lĩnh vực để cải thiện không?

### Suy nghĩ về tất cả người chăm sóc

Chúng tôi biết một số nhóm hoặc nhiều người có thể thấy khó khăn tham gia vào quy trình của chính phủ hoặc dịch vụ và đối mặt với những rào cản thêm mà có thể những người chăm sóc khác không bị, như là rào cản ngôn ngữ, khả năng hiểu biết, sử dụng, quản lý, đánh giá thông tin một cách an toàn thông qua kỹ thuật số, tế nhị về văn hóa, các dịch vụ phù hợp sẵn có hoặc địa điểm.

Những nhóm đa dạng này bao gồm nhưng không giới hạn cho:

- Người Bản địa
- Người chăm sóc từ các cộng đồng văn hóa và ngôn ngữ đa dạng - bao gồm những người có nguồn gốc đa văn hóa, di dân và người tị nạn
- Người chăm sóc ở vùng tỉnh thành, vùng quê và vùng sâu vùng xa
- Người chăm sóc xác định là hoặc chăm sóc cho những người được xác định là LGBTQIA+
- Người chăm sóc trẻ tuổi
- Người chăm sóc lớn tuổi

Câu hỏi:

14. Quý vị muốn thấy kinh nghiệm của mình phản ánh trong Sách lược như thế nào.
15. Nếu quý vị thuộc về một nhóm đa dạng, những cơ hội nào quý vị thấy cho Sách lược cải thiện sử dụng dịch vụ và thông tin trong cộng đồng của mình? (ví dụ như: quý vị đã từng xác định khoảng cách hoặc thách thức trong việc nhận hỗ trợ và/hoặc thông tin cho cộng đồng đa dạng cụ thể của mình và những gì Chính phủ nên cân nhắc để cải thiện vấn đề).
16. Những ưu tiên nào có thể trợ giúp hoặc cải thiện kinh nghiệm của người chăm sóc trong cộng đồng của quý vị?

### Các khoản trợ cấp

Chính phủ Úc có trợ cấp thông qua hệ thống an sinh xã hội nhằm hỗ trợ cho người chăm sóc không thể tự hỗ trợ cho họ thông qua tiền lương thực sự vì yêu cầu cho vai trò chăm sóc của họ.

Trợ cấp Người chăm sóc và Phụ cấp Người chăm sóc là khoản trợ cấp an sinh xã hội mỗi hai tuần để giúp cho những người chăm sóc tại nhà riêng cho người bị khuyết tật, bị bệnh hoặc người yếu đuối vì tuổi tác. Cấp dưỡng Hưu, bao gồm cả Trợ cấp Người chăm sóc, thường được trả ở mức cao nhất theo luật về trợ cấp hỗ trợ thu nhập trong hệ thống an sinh xã hội Úc. Những khoản tiền này được điều chỉnh vào Tháng Ba và Tháng Chín mỗi năm để phù hợp với Chỉ số Giá Tiêu thụ phản ánh sự gia tăng chi phí sinh hoạt.

Trong Ngân sách 2024-25, Chính phủ Úc sẽ đầu tư 18,6 triệu đô-la trong vòng 5 năm để cho người chăm sóc sự linh hoạt và chọn lựa nhiều hơn về cấu trúc quyết tâm làm việc quanh vai trò chăm sóc của họ, bằng cách đổi quy định 25

giờ mỗi tuần cho người nhận Trợ cấp Người chăm sóc thay vào đó cho phép lên đến 100 giờ trong vòng 4 tuần trong khoảng thời gian thỏa thuận. Biện pháp này cổ súy việc tham gia vào lực lượng lao động bằng cách làm cho quy định tham gia 25 giờ linh hoạt hơn và bỏ hạn chế các hoạt động học tập và tự nguyện. Khoảng 31.000 người nhận Trợ cấp Người chăm sóc hiện đang làm việc và có thể hưởng lợi từ khả năng làm việc linh hoạt (bao gồm khoảng 25.000 phụ nữ).

Bộ Dịch vụ Xã hội hiện đang xem xét để cân nhắc tiến trình thẩm định sự phù hợp và hợp lý hiện đại cho trợ cấp người chăm sóc trong hệ thống an sinh xã hội. Việc này liên quan đến sự sắp xếp với những bên liên quan và tái duyệt các công cụ, tiến trình và yêu cầu thẩm định trong quy trình giải quyết đơn cho trợ cấp người chăm sóc.

Câu hỏi:

17. Quý vị có bất kỳ quan điểm nào về cách tiến trình thẩm định cho trợ cấp người chăm sóc trong hệ thống an sinh xã hội đang hoạt động không?
  - a. Có bất cứ phương pháp nào chúng tôi có thể tạo cho việc này dễ dàng hơn cho người chăm sóc thể hiện họ đủ điều kiện để nhận trợ cấp không?
  - b. Những rào cản nào quý vị đã trải nghiệm trong việc thể hiện quý vị hội đủ điều kiện nhận trợ cấp mà chúng tôi nên biết không?

#### Các dịch vụ khác

Trong năm vừa qua, Úc đã bị thảm họa như là bão, lụt, hỏa hoạn và động đất. Tìm hỗ trợ vào những thời điểm này có thể khó khăn và việc thực hiện ứng phó khẩn cấp có thể khác nhau, phức tạp và nhanh chóng tùy vào tình huống khẩn cấp.

Câu hỏi:

18. Quý vị đã từng bao giờ yêu cầu trợ giúp khẩn cấp hoặc (nhiều) hỗ trợ khẩn cấp trong khả năng của quý vị là người chăm sóc chưa?
  - a. Quý vị đã trải nghiệm bất cứ rào cản nào để có được những hỗ trợ khẩn cấp này vì vai trò của quý vị là người chăm sóc chưa?
  - b. (Nhiều) hỗ trợ khẩn cấp có đáp ứng được nhu cầu phù hợp của quý vị và người quý vị chăm sóc không (ví dụ như có lối cho xe lăn đến điểm tập trung trong tình huống khẩn cấp; được vào những nơi yên lặng cho người đa dạng thần kinh)?
  - c. Quý vị có muốn chia sẻ kinh nghiệm của mình không?

#### Chia sẻ kinh nghiệm của quý vị:

19. Có điều gì nữa quý vị muốn nói với chúng tôi nữa không?



## Tham chiếu

- ABS (Australian Bureau of Statistics) (2022) *Disability, Ageing and Carers*, ABS website, accessed 4 July 2024, <https://www.abs.gov.au/statistics/health/disability/disability-ageing-and-carers-australia-summary-findings/2022>
- ABS (Australian Bureau of Statistics) (2018) *Disability, Ageing and Carers*, ABS website, accessed 12 July 2023. <https://www.abs.gov.au/statistics/health/disability/disability-ageing-and-carers-australia-summary-findings/latest-release#carers>
- Australian Bureau of Statistics 2022-base---2071, *Population Projections, Australia*, ABS, viewed 4 April 2024, <https://www.abs.gov.au/statistics/people/population/population-projections-australia/latest-release>.
- Australian Bureau of Statistics 2021, *Population and Housing*, ABS website, accessed 11 July 2023.
- Australian Bureau of Statistics 2024, *Labour Force, Australia*, ABS, viewed 4 April 2024, <https://www.abs.gov.au/statistics/labour/employment-and-unemployment/labour-force-australia/latest-release>
- AIHW (Australian Institute of Health and Welfare) and NIAA (National Indigenous Australians Agency) (2023) 'Health Status and Outcomes: 1.14 Disability', *Aboriginal and Torres Strait Islander Health Performance Framework*, AIHW and NIAA, Australian Government, accessed 11 July 2023.
- Carers NSW (2023) 2022 National Carer Survey: Aboriginal and Torres Strait Islander Carers [PDF 138.82KB], fact sheet, accessed 11 July 2023.
- Deloitte Access Economics (2020) [\*The Value of Informal Care in 2020\*](#), *Carers Australia*, accessed 4 April 2024.
- First Peoples Disability Network Australia (FPDN) (2023) [\*Disability Sector Strengthening Plan\*](#), [closingthegap.gov.au](https://closingthegap.gov.au)
- Hill T, Cass B, Newton B and Valentine K (2012) [\*Indigenous Carers\*](#), Department of Social Services
- Standing Committee on Social Policy and Legal Affairs (27 March 2024) *Recognising, valuing and supporting unpaid carers*, [\*Recognising, valuing and supporting unpaid carers – Parliament of Australia \(aph.gov.au\)\*](#)
- LoGiudice D, Josif CM, Malay R, Smith K, Hyde Z, Haswell M, Lindemann MA, Etherton-Ber C, Atkinson D, Bessarab D, Flicker L (2021) '[\*The Well-being of Carers of Older Aboriginal People Living in the Kimberley Region of Remote Western Australia: Empowerment, Depression, and Carer Burden\*](#)', *Journal of Applied Gerontology*, 40(7), 693-702, doi: 10.1177/07334648198986.
- Mohanty I, Niyongsenga, T '[\*Young Carers and their mental health\*](#)', *The Lancet Regional Health Western Pacific*, Volume 16, 100304, DOI: <https://doi.org/10.1016/j.lanwpc.2021.100304>.
- Schirmer, Mylek and Miranti (2022) [\*Carer Wellbeing Survey: Full Data Report\*](#), Carers Australia, accessed 12 July 2023.